Porównanie tłumaczeń Dzieje 13:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I stąd poprosili króla i dał im Bóg Saula syna Kisza męża z plemienia Beniamina lat czterdzieści |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Następnie zażądali króla\* i Bóg dał im Saula, syna Kisza, człowieka z pokolenia Beniamina\*\* – (na) lat czterdzieści.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I odtąd zażądali sobie króla. I dał im Bóg Saula, syna Kisza, męża z plemienia Beniamina, (na) lat czterdzieści\*. [[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I stąd poprosili króla i dał im Bóg Saula syna Kisza męża z plemienia Beniamina lat czterdzieści |

1. 1) <x>90 8:5</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>90 9:1-2</x>; <x>90 10:20-21</x>; <x>90 11:15</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Rozciągłości w czasie. [↑](#footnote-ref-4)